



## AVÎS DI CONCORS

Il Comun di Glemonè al bandis la XXV edizion dal concors intitolât ae memorie di pre Pieri Londar (Pietro Londero), par assegna il premi letterari en lenghe furlane "Glemonè ir, vuei e doman".

Il concors si compon di trê sezions, come che al è specificat miôr tal articul 2 de chest bant.

Te prime sezion, vierte a ducj, si concor cunten lavôr di narative par fruts di no plui di undis agns, ancie ilustrât, che al à di jessi une conte ambientade tai lûcs, monumenti, o edificis a sielte, baste che a sedin di Glemonè.

Par cheste sezion si previodin trê premis<sup>(1)</sup>:  
il prin di 500,00 €; il secont di 300,00 €; il tierç di 200,00 €.

Te seconde sezion si concor cunten lavôr a teme libar, fat di singui o di grups, che al tocji la **didatiche dal insegnament in lenghe furlane** tes scuelis de infanzie, primariis o secondariis di prin grât; si puer considerâ ancie une esperience za davuelte.

Par cheste sezion si previodin doi premis<sup>(1)</sup>:  
il prin di 400,00 € e il secont di 300,00 €.

Te tertiæ sezion si concor cunten lavôr di grup davuelti dai fruts des scuelis de infanzie, primariis o secondariis di prin grât, cu la vuide di un insegnant, sul teme: "Vivi l'ambient, riscuvierzint la bielece dal cjaminâ", disvilupant chescj suggerimenti: di un pôc di temp incà, o sin daûr a rivalutâ l'ambient che nus cercene ancie in gracie di une mobilità "lente", ven a stâi viazant in biciclete o a pít. Di fat, dispès intal nestri cori e jessi "di presse", no si inacuarzin dai prâts, dai bosces, des culinis, dai piçui bos: ator di nô a son piçuis maraveis, tesuras che la nature nus regale, duej de scuvierz se o metin i "ocjaj" dal incjant e de maravei. Di là des cjaminadis te nature, a son ancie chêz "a teme": dispès si trate di itineraris segnâts secui indaûr dai nestris antenâts, che te fadie fisiche dal cjaminâ, a videvien un strument per "cjaminâ" ancie dentri di se stes, par scuvierz ce che pardabon al conte inte vite (par esempi, Glemon e je stade inseride de resint intal "Cjamin di Sant Antoni"; di fat, inte nestre citâl à l'îc sacri plui antse tal mont dedicat a Sant Antoni, une capelle che propit il Sant al à demandat ai fraris di fâ su e de dedicâ a Beade Vergine Marie e che pôc agns dopo de sô muart, prime che e fos completade la Basiliche di Padue, e vigni intitulade a lui. Propit par chest, Glemon e je deventade la puarte bande Nord par rivâ ae tombe dal Sant. Di chesit itinerari grant, la puarte a Sud si cjate invezit a Capo Milazzo, in Sicilie: si tramanda che culi, propri 800 agns indaûr, Antoni al è rivât tant che naufrac, e di li dopo al è lât a Assisi par cjatâsi cun Sant Francesc).

Par cheste sezion si previodin trê premis<sup>(1)</sup>:  
- un premi pes scuelis de infanzie di 400,00 €;  
- un premi pes scuelis primariis di prin grât di 400,00 €;  
- un premi pes scuelis secondariis di prin grât di 400,00 €.

I tesci a varan di jessi scrits par furlan daûr de Grafie Ufficiâl stabilide cul decret dal President de Zonte Regionâl dai 25 di Outubar dal 1996. Ducj i tesci presentâts a ân di jessi inediti, mai premiâts in altri concors, e presentâts su ejarte; a puen concor ancie lavôrs presentâts su supuart informatic tant che CD, DVD o dispositîfs USB, pür che e sedi sigurade la lettura, audio e/o video, midiant dai software de ûs plui comun.

I lavôrs a ân di jessi presentâts intune copie ugnule, cun segnât dome un sproc o une detule; chel sproc, o chê detule, al varâ di jessi ripetut suntin sfuei a part, là che a saran segnâts ancie il non, la direzion di ejarte, il numar de telefon e il codic fiscale dal autôr o dai autôrs. Chest sfuei al varâ di jessi metût intune buste sierade, che par difûr e ripuarterà dome il sproc o la detule, e la sezion di partecipazion; cheste buste, a sô volte, si varâ po dopo di metile dentri di chê che e conten l'elaborât. La Jurie no tignarà in considerazion elaboratis presentâts in maniere differente.

I lavôrs a varan di jessi mandâts par pueste racomandade A.R., o pür consegnâts a man - tai oraris che i ufcis a son vierts al public - al Ufficio Protocollo del Comun di Glemonè, cun segnât "Concors Glemonè ir, vuei e doman", **dentri dai 30 di Jugn dal 2022**. La consegne dal plico che o vin dit sore e je di responsabilità esclusive dal mitent tal cás che, par qualcisei motif, nol rivâs a destinazion dentri dal temp di scjadince stabilito. No si vizarzan i plics che a rivaran in maniere differente de ce che al è scrit in chest bant. Cun di plui, nol sarà acetât al concors nissun lavôr rivât o presentât dopo dai 30 di Jugn dal 2022, in maniere indipendente de date di spedizioni/trasmissione, ancie se sostutif di bustis precedentis.

I tesci a saran valutâts de une Jurie nomenade de Zonte comunâl.

Cuintri des decisions de Jurie no son amêtuts reclams.

Se si stimarà che nissun lavôr di une o di plui sezions al mereti il premi, chest no si assegnerà. Intal cás di parität di merit, ven a stâi che plui partecipants si cjatin cui stes ponts te stesse posizion in graduatoria e te stesse sezion, il premi al sarà dividût in parts compagnis tra di lôr.

La Amministrazion comunâl e podarà decidi di publicâ lis oparis premiadis o segnaladis des trê sezions di chest bant, riservantsi la facoltà di eseguì eventuâls corezioni de caratar grafic e/o linguistic daûr des regulis de Grafia Ufficiâl de lenghe furlane. In cás di publicazion, i dirits di autôr e di publicazion de prime edizion des oparis a restaran di proprietât dal Comun di Glemonè.

I lavôrs, ancie se no saran premiâts o segnalâts, no si tornin indaûr. I autôrs a concedin ae Amministrazion comunâl, a titol gratuit, la autorizazion a doprà i tesci, o une part di chei, par publicazions curadis di cheste Amministrazion, cu la citazion dal autôr.

La partecipazion al concors e compuarte la acetazion totâl des normis previodudis di chest bant.

**Informative sul tratament dai dâts personâi.** Daûr dai articul 12 e 13 dal Regolament UE numar 679/2016, pes finalitâts di chesit procediment, il titulâr dal tratament al è il Comun di Glemonè; responsabile de protezion dai dâts e je la GA Service dal dot. Gilberto Ambotta, pec: [gilberto.ambotta@mailcertificata.it](mailto:gilberto.ambotta@mailcertificata.it). Duej i dâts personâi conferits a saran doprâts dome pes ativitâts leadis al procediment pe assegnaion dai premis dal concors letterari en lenghe furlane. La base juridiche dal tratament e je l'articul 6, al paragraf 1, letare e) dal Regolament UE numar 679/2016. I dâts personâi a saran tratâts di sogjeti autorizâts dal Setôr Amministratiif/Vicesegretari, sedi su ejarte che cui strumenti informatici a disposition dai ufcis. I dâts furnits a podaran jessi comunicâts aesi autoritâts competenti par verifichis eventuâls e ai sogjeti che a ân il dirit di acès ai ats, daûr des normis in vore in materie. Il conferiment dai dâts demandâts cu la presentazion de richieste al obligatori par podê valutâti i lavôrs presentâts e par assegnaion i premis dal concors. Intal Ent a podaran vigni a cognoscinne di chei dâts personâi il responsabil dal setôr e/o i siei sostitûts, tant che personis autorizâdis dal titulâr dal tratament, e i eventuâl incargâts/autorizâts che a colaborin tal meti in vore lis ativitâts leadis al procediment, e ancie i membris de commissione judicatrice. Chescj sogjeti coinvolts intes operazioni di tratament a garantirian la riservatece dei dâts di ducj i interessâts. I dâts personâi a saran conservâts fin che no coventaran plui pes finalitâts de chese procedure. I interessâts a podaran exercitâ i dirits previoduts dai articul 12-22 dal Regolament UE, indreçants ai sogjeti che a son autorizâts a tratâ i dâts personâi e ai eventuâl responsabil dal tratament, che si riepiloghin ca sot. L'interessât al à il dirit di domandâ in cualisisei momenti de podi accedi al tratament dai siei dâts personâi, di inzornâju, di retificâju, di cancellâju o di trasformâju in forme anonime, o di blocâ i dâts tratâts in violazion de leç. L'interessât al à la facoltât di oponisi al tratament dai dâts personâi e di presentâ reclam al Garant tal cás de violazion dai siei dâts personâi (articul 77 dal Regolament UE 679/016).

La proclamazion dai vincidôrs si fasarà in maniere indicative ai 8 di Dicembr dal 2022: la ore e il puest a saran comunicâts cunten altri avâs. Par plui informazions telefonâ al numar 0432 973239.

(1) I imparts a son segnâts al sporc. Daûr de risoluzion n. 8/1251 dal 28/10/1976, il premi nol sarà sojet a ritgnude. Al sarà oblic dai vincidôrs chel di meti dentri il valôr dal premi te lôr declarazion anuâl.

**1 Art.**

Il Comune di Gemona del Friuli bandisce la XXV edizion del concors intitolato alla memoria di don Pietro Londero, per l'assegnazione del premio letterario in lingua friulana "Glemonè ir, vuei e doman".

Il concors si compone di tre sezions come meglio specificato nell'art. 2 del presente bando.

**2 Art.**

Alla prima sezion, aperta a tutti, si concorre con un lavoro di narrativa per ragazzi di età non superiore agli undici anni, anche illustrato, consistente in un racconto ambientato in luoghi, monumenti, edifici a propria scelta, purché di Gemona del Friuli.

Per questa sezione sono previsti tre premi<sup>(1)</sup>:

il primo di € 500,00; il secondo di € 300,00; il terzo di € 200,00.

Alla seconda sezion si concorre con un lavoro a tema libero, di singoli o grups concernente la **didattica dell'insegnamento in lingua friulana** nelle scuole dell'infanzia, primarie o secondarie di primo grado; è consentito riferirsi ad un'esperienza già svolta. Per questa sezione sono previsti due premi<sup>(1)</sup>:

il primo di € 400,00 e il secondo di € 300,00.

Alla terza sezion si concorre con un lavoro di gruppo svoltlo da alunni delle classi delle scuole dell'infanzia, primarie o secondarie di primo grado sotto la guida di un insegnante, sul tema del "Vivere l'ambiente, riscoprendo la bellezza del cammino", sviluppando i seguenti spunti: da qualche tempo stiamo riscoprendo l'ambiente che ci circonda grazie anche al ritorno a una mobilità "lenta", cioè viaggiando in bicicletta o a piedi. Spesso nel nostro correre ed essere "di fretta", non ci accorgiamo infatti dei prati, dei boschi, delle colline, dei piccoli borghi: attorno a noi ci sono piccole meraviglie, tesori che la natura ci regala, tutti da scoprire se indossiamo gli "occhiali" della meraviglia e dello stupore. Oltre ai "cammini" tra la natura, ci sono poi anche quelli "a tema" e spesso si tratta di itinerari tracciati secoli fa dai nostri antenati, che nella fatica fisica del camminare, vedevano uno strumento per "camminare" anche dentro se stessi, per scoprire ciò che veramente conta nella vita (ad esempio Gemona è stata inserita di recente nel "Cammino di Sant'Antonio": nella nostra città, infatti, sorge il più antico luogo sacro al mondo dedicato a Sant'Antonio, una cappella che il Santo stesso chiese ai fraticelli di costruire e dedicare alla Beata Vergine Maria e che venne poi a lui intitolata a pochi anni dalla sua morte, prima che fosse completata la Basilica di Padova. Proprio per questo Gemona è diventata la porta a nord del Cammino verso la tomba del Santo. La porta a sud di questo grande itinerario si trova, invece, a Capo Milazzo, in Sicilia, dove venne tramanda che, proprio 800 anni fa, Antonio approdò come naufragio e da lì raggiunse Assisi per incontrare San Francesco).

Per questa sezione sono previsti tre premi<sup>(1)</sup>:

- un premio riservato alle scuole dell'infanzia di € 400,00;  
- un premio riservato alle scuole primarie di primo grado di € 400,00;  
- un premio riservato alle scuole secondarie di primo grado di € 400,00.

**3 Art.**

I testi dovranno essere redatti in lingua friulana secondo la modalità grafica prevista dalla Grafia Uffiale della lingua friulana stabilita dal decreto del Presidente della Giunta Regionale del 25 ottobre 1996.

Tutti i testi presentati devono essere inediti, mai premiati in altri concorsi, e presentati su supporto cartaceo; sono ammessi anche lavori che necessitano di supporto informatico quali CD, DVD, dispositîfs USB, purchè venga assicurata la lettura, audio e/o video, attraverso i software più comunemente utilizzati.

**4 Art.**

I lavori vanno presentati in un'unica copia riportante solo un motto o un detto; tale motto o detto verrà ripetuto su un foglio a parte dove verranno indicate anche le generalità, l'indirizzo, il numero di telefono e il codice fiscale dell'autore o degli autori.

Questo foglio andrà inserito in una busta chiusa che all'esterno riporterà solamente il motto o il detto e la sezione di partecipazione; la busta, a sua volta, verrà inserita in quella che conterrà l'elaborato. La Giuria non prenderà in considerazione elaborati presentati in modo diverso.

Gli scritti dovranno pervenire tramite posta raccomandata A.R., o tramite consegna a mano in orario di apertura al pubblico, all'Ufficio Protocollo del Comune di Gemona del Friuli, "Concorso Glemonè ir, vuei e doman", **entro il 30 giugno 2022**.

Il recapito del plico di cui sopra rimane ad esclusivo rischio del mittente qualora, per qualsiasi motivo, non giungesse a destinazione nel termine stabilito. Non si darà corso all'apertura del plico che risulti pervenuto in modo non conforme a quanto indicato dal presente bando. Non sarà ammesso al concors, inoltre, alcun lavoro pervenuto o presentato dopo il termine del 30/06/2022, indipendentemente dalla data di spedizione/trasmissione, anche se sostitutivo rispetto ad altre precedenti.

**5 Art.**

I testi saranno giudicati dalla Giuria nominata dalla Giunta comunale.

Contro le decisioni della Giuria non sono ammessi reclami.

Qualora nessun lavoro di una o più sezioni fosse giudicato meritevole del premio, questo non sarà asseggnato.

Nel caso di pari merito, ovvero in cui vi siano dei partecipanti che ottengano la parità di punteggio nella stessa posizione in graduatoria e nella stessa sezione, il premio sarà suddiviso in parti uguali tra loro.

**6 Art.**

L'Amministrazione comunale potrà decidere di pubblicare le opere premiate o segnalate, delle tre sezioni previste dal presente bando, riservandosi la facoltà di apportare eventuali correzioni di carattere grafico e/o linguistico che rispondano alle regole della Grafia Uffiale della lingua friulana. In caso di pubblicazione, i diritti d'autore e di pubblicazione della prima edizion delle opere rimarranno di proprietà del Comune di Gemona del Friuli.

**7 Art.**

I lavori, anche se non premiati o segnalati, non saranno restituiti. Gli autori concedono all'Amministrazione comunale, a titolo gratuito, il nulla osta ad utilizzare i testi, o parti di essi, per pubblicazioni curate dalla medesima Amministrazione, previa citazione dell'autore.

**8 Art.**

La partecipazion al concors comporta la piena accettazion delle norme previste dal presente bando.

**9 Art.**

**Informativa sul Trattamento dei dati personali** Ai sensi degli artt. 12 e 13 Regolamento UE n. 679/2016, ai fini del presente procediment, il titulâr del Trattamento al è il Comune di Gemona del Friuli; il Responsabile della Protezion dei dati è la GA Service del dott. Gilberto Ambotta - pec [gilberto.ambotta@mailcertificata.it](mailto:gilberto.ambotta@mailcertificata.it). Tutti i dati personali conferiti saranno utilizzati esclusivamente per le attività previste dal procediment direto all'assegnazione dei premi del concors letterario in lingua friulana. La base giuridica del trattamento è l'art. 6, par. 1, lett. e) del Reg. UE n. 679/2016. I dati personali saranno trattati da sogjetti autorizâts dal Setôr Amministratiif/Vicesegretari, sia con strumenti cartacei sia con strumenti informatici a disposizione degli uffici. I dati forniti potranno essere comunicati alle autoritâts competenti al fine delle eventuali verifiche e ai sogjetti cui spetta il diritto di accesso agli atti ai sensi delle vigenti norme in materia. Il conferiment dei dati richiesti con la presentazion della domanda è obbligatorio ai fini della valutazion dei lavori presentati, al fine dell'assegnazione dei premi del concors. Nell'Ente potranno venire a conoscenza dei suddetti dati personali il responsabil del settore e/o i suoi sostitûts, quale persona autorizzata dal titolare dal trattamento e gli eventuali incaricati/autorizâts che collaborino all'espletamento delle attività connesse al procediment, nonché i membri della commissione giudicatrice. I predetti sogjetti coinvolti nelle operazioni di trattamento garantiranno la riservatezza dei dati di tutti gli interessâts. I dati personali conferiti saranno conservati finche non più necessari ai fini della presente procedura. Gli interessâts potranno esercitâ i diritti previoduti dagli artt. 12-22 del Regolament UE, rivolgendosi ai sogjetti autorizâts al Trattamento dei dati personali e agli eventuali responsabil del trattamento, che qui di seguito si riepilogano. È diritto dell'interessât richiedere in qualsiasi momento l'accesso al trattamento dei propri dati personali, l'aggiornamento, la cancellazion o la trasformazion in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazion de legge. All'interessât è riservata la facoltà di opporsi al trattamento dei dati personali e di presentare reclamo al Garante in caso di violazion dei propri dati personali (art. 77 del Reg. UE 679/016).

La proclamazion dei vincidôrs avrà luogo indicativamente il 08 dicembre 2022 all'ora e nel luogo di cui sarà successivamente data comunicazion. Per ulteriori informazions contattare il numero 0432 973239.

(1) Gli importi indicati sono lordi. Ai sensi della risoluzion n. 8/1251 del 28/10/1976,